

Содержание

Об авторе.....	5
Введение во второй том.....	6
Методология	14
Глава 1. Ангельская лингвистика	16
Ангельские «английские эквиваленты» и «свободные определения».....	18
Ключевые слова и корни слов	19
Соединения.....	21
Конъюгация	24
Аффиксы.....	25
Фонетические основы	30
Ранний современный английский и ангельский языки	35
Среднеанглийский и ангельский языки	44
Общие замечания по ангельской фонологии	46
Гласные звуки.....	46
Согласные буквы.....	46
Особые случаи	49
Глава 2. Сорок восемь ангельских ключей:	
Перекрестные ссылки	50
Десятый Ключ	73
Глава 3. Энциклопедический лексикон языка ангелов.....	94
Как пользоваться этим Лексиконом	94
Примечания к произношению	97
«Также» и общий корень	99
Прочие примечания.....	100
Сравнение с Лоагаэт	100
Сокращения, используемые в этом лексиконе.....	101
Источники для всех слов, найденных в этом лексиконе....	102
Исключения из этого словаря.....	103
Фонетика букв (полное объяснение).....	104
Гласные буквы и соответствующие им звуки	104
Согласные буквы.....	105

«Длинные согласные»	106
Диграфы и дифтонги	107
Также обратите внимание	107
Слоги с ударением	108
Корни Ангельских слов	108
Ангельско-английский словарь (с русскими примечаниями)	116
Англо-ангельский словарь	591
Советы по переводу английского на ангельский	591
Английско –Ангельский Словарь (с русскими примечаниями)	594

Об авторе

Аарон Лейтч был ученым и занимался духовными изысканиями более двух десятилетий. Он является членом Герметического Ордена Золотой Зари, Ordo Stella Matutina (Ордо Стелла Матутина – Ордена Утренней Звезды) и Societas Magica (Сошиэтас Магика – Общество Магов). Его труды (как в печатном виде, так и в Интернете) охватывают такие различные области, как древняя ближневосточная религия и мифология, мистицизм и магия царя Соломона, шаманизм, неоплатонизм, герметизм и алхимия, традиционная Викка и неоязычество, Герметический орден Золотой Зари, Телема, Ангелология, Каббала, Енохианская магия, религии африканской диаспоры, народные традиции Hexcraft (Хекскрафт) и Hoodoo (Худу), психология и расширение сознания, киберпространство и виртуальная реальность, а также современные социальные сообщества. Он является автором книги «Секреты магических гримуаров», а также многих эссе по различным аспектам магии и ангельского языка.

Посетите веб-сайт: <http://kheph777.tripod.com/>.

Введение во второй том



Эта книга, второй том, что вы держите в руках – является вторым объемным трудом по глубокому и всеобъемлющему изучению ангельского языка, основанным на записях в личных блокнотах и журналах доктора Джона Ди и Эдварда Келли. Эти ученые так же являлись магами, жившими в Англии в эпоху правления Елизаветы. Во введении к первому тому я объяснил, кем были эти люди, поэтому я не буду вдаваться в подробности здесь. Достаточно сказать, что они были двумя чрезвычайно важными фигурами в западном мистицизме и оккультизме, и их записи, личные журналы оказали глубокое влияние почти на все западные эзотерические традиции, которые им следовали. Что нас больше всего беспокоит в этой работе, так это записи их встреч с различными Ангелами. Ди был дошным исследователем, и он записывал его «сеансы контакта с ангельскими сущностями» во всех деталях, а также уделяя внимание подробностям его повседневной жизни с Келли в течение многих лет. Они оба принимали участие в разговоре с Ангелами. В итоге, Ангелы, эти небесные существа, не только провели сотни проповедей по религиозной и мистической философии, но и передали целую систему ангельской магии вместе с детальным разбором основ своего родного языка.

В этой книге вы не найдете упоминания или деталей самой енохианской магии (однако, если эта тема вас интересует – можете найти достаточно много любопытной информации в первом томе). Напротив, этот том полностью посвящен самому ангельскому языку. Как я описал в предыдущем томе, это аспект работы доктора Ди, который очаровал меня боль-

ше всего, когда я все глубже погружался в свои собственные исследования так называемой «енохианской» магии. То есть, как мистик, я был взволнован перспективой того, что смогу молиться и вызывать Ангелов на их родном языке.

С этой целью я собрал оригинальные журналы Ди, опубликованные как «Пять книг тайн, правдивое и достоверное повествование о том, что произошло за многие годы между доктором Джоном Ди...» и Некоторыми духами, а также личный гримуар Ди, в том числе «48 Ангелов» – собрание из сорока восьми ангельских заклинаний, которые Ди должен был использовать, чтобы открыть Врата Небес и вызвать оттуда Ангелов. Я также собрал лучшие тексты о магической системе Ди, такие как «Полный енохианский словарь» Дональда Лэйкока, «Енохианская магия доктора Джона Ди» Джеффри Джеймса и «Енохианская магия для начинающих» Дональда Тайсона. Однако, когда мне посчастливилось стать участником группы опытных енохианских ученых, я вскоре узнал, что все тексты о системе Ди оставляют желать лучшего, когда дело доходит до понимания ангельского языка. Большинство из них были написаны авторами, которые не изучали исходные журналы Ди постранично, и поэтому не полностью понимали контекст, окружающий язык. Например, и Джеймс, и Лэйкок сосредоточились на Ключах, изложенных в книге Ди «48 Ангельских Ключей», ограничившись ссылкой на «Истинные и верные отношения» Каузабона. Однако ни один из авторов полноценно не изучал эти самые «Истинные и верные отношения» и, таким образом, не знал о нескольких исправлениях ключей, сделанных Ангелами позже в записях Ди (к слову, «48 Ангельских Ключей» так же могут не содержать эти исправления, в зависимости от даты публикации).

Другой недостаток заключается в разбивке самих ангельских слов. И Лэйкок (который оказался лингвистом), и Джеймс попытались проанализировать слова, основываясь на своем понимании современной лингвистики, что привело к некоторым конфликтам, проще говоря – несостыковкам, с журналами Ди.

Большинство этих противоречий возникло из-за их безуспешных попыток распознать сложные слова и разделить их на базовые элементы. Лэйкок, например, разбил слово «Споqod» (Кнокод, что в переводе означает «для своих слуг») на «С» и «Noqod». В его словарном разделе можно найти определение для слова «Noqod», но нет настоящего значения ангельского слова «Споqod». Между тем, в записях Ди нет никаких указаний на то, что «Споqod» вообще представляет собой сращение двух слов.

Когда эти слова были разбиты таким образом, следующим шагом Лэйкока и Джеймса было исправление основных слов. Для примера, мы могли рассмотреть работу Джеймса в Ключе Четвертом. Ближе к концу этого Ключа – в оригинальных дневниках – мы находим слово «Zirenaiad» (Зирэнаиад, что означает «Я Господь Бог»). Джеймс рассматривает это как три отдельных слова: Зир («Я есмь»), Энай («Господь») и Иад («Бог»). Хотя основные слова верны, вы заметите, что их разделение заставило Джеймса добавить букву «й», чтобы завершить слово Enay (Энай). Ни Джеймс, ни Лэйкок еще не обнаружили, что в ангельском языке при сращении двух слов пропадают буквы, если два основных слова заканчиваются и начинаются с одной и той же буквы. Таким образом, фраза Zir Enay Iad (Зир Энай Иад) объединяется путем отбрасывания «у»¹ («й») и образования составного Zirenaiad (Зирэнаиад). Такие сложные слова необходимо сохранить, если мы хотим понять, как устроен ангельский язык. Есть даже несколько случаев, когда авторы добавляли слова в ключи там, где они считались необходимыми. В основном, это были части речи или грамматические элементы, такие как артикли, прилагательные и местоимения – все они редки или отсутствуют в ангельском языке. Таким образом, язык ангелов подобен древним языкам (таким, как египетский или библейский иврит), которые не играли никакой роли в исследованиях ангельского языка Джеймсом и Лэйкоком. Большинство недостатков работы этих двух исследователей ангельского языка

¹ Буквы «i» и «у» – это одна и та же буква в языке Ангелов.

всплыло при разборе фонетики – ошибки были связаны с произношением. Герметический Орден Золотой Зари создал свою собственную систему, основанную на современном еврейском произношении, и Алистер Кроули последовал этому же примеру (Некоторые люди даже сегодня считают эту «Литургию Золотой Зари» – ангельской). Джеффри Джеймс полностью оставил эту тему в покое и просто включил фонетические реплики Ди в том виде, в котором они представлены в «48 Ангельских Ключах» (Однако, без ключа к этим обозначениям большинство студентов не поймет практически ничего).

Лэйкок зашел так далеко, что предложил «руководство по произношению». Однако я нашел его менее чем полезным, потому что он дает «вероятное» произношение для букв алфавита, а не для фонетических элементов, которые, на самом деле, и составляют слова при произнесении, таких как комбинации букв, диграфы, дифтонги и слоги. Не только это, но и данное произношение было основано на современном английском языке с некоторыми включениями современного итальянского и других языков. Лэйкок, похоже, не заимствовал знания из раннего современного (или «шекспировского») английского и среднеанглийского – оба из которых имеют гораздо большее отношение к ангельскому произношению Ди, чем к современным языкам. В «Истинных и верных отношениях» также встречается упоминание о погрешностях в фонетике. Я объясню эти заметки позже в этой работе. Однако напомним: в то время, когда Джеймс и Лэйкок псали свои труды, заметки Ди все еще оставались загадкой. Никто не «взломал» фонетическую систему, которую Ди использовал в этих заметках, и поэтому их просто проигнорировали.¹ Это привело к современному заблуждению о том, что «правильного произношения» для Ангельского языка вообще не существует, но примечания Ди довольно ясно показывают, что они действительно есть. Наконец, я не смог найти источ-

¹ Я даже встречал предположения, что это вовсе не фонетические примечания, а альтернативные варианты написания слов!

ника исчерпывающей информации, необходимой для практического изучения языка. Для полноценного анализа мне нужно было каждое слово вместе с его значением, всеми вариантами его написания, использованием корневых слов, предложением из ключей, в котором оно находится, его пронумерованным местом в ключах и комментарием о мистических значениях этого слова. Поэтому, у меня не было выбора, кроме как начать работу над своим собственным ангельским лексиконом.

Некоторые читатели могут удивиться тому, что я уделил так много внимания тщательному разбору морфологии и фонетики языка, который можно назвать «ненастоящим» или «искусственным». С «немистической» точки зрения вполне возможно, что язык Ангелов – это какой-то шифр или сборник шифров (сродни знаменитой «Стеганографии» Тритемия) или даже вовсе – обман, ширма, созданная для сокрытия политически важной информации. Лично я считаю несущественным, является ли язык «реальным» или «сконструированным» искусственно. Если все же он реален, то то, что у нас есть доступ к нему – не что иное, как чудо. Если он не реален, то его создание – гениальная работа, сопоставимая – или даже превосходящая – создание Эльфийского языка писателем Толкином. Мы можем изучать ангельский язык так же, как новояз Оруэлла или марсианский язык Хайнлайна, хотя нам повезло, что у нас гораздо больше источников, содержащих ангельский язык, чем у новояза и марсианского. Фактически, как с мистической, так и с исторической точки зрения, я считаю, что ангельский язык Ди является истинным загадочным языком Запада. Ангел по имени Налвадж (или Налваге) сообщил Ди, что ангельский язык предпочтительнее иврита, который долгое время считался загадочным языком Запада. Затем гримуар Ди, содержащий 48 Ангельских Ключей (считается, что это заклинания, составленные на родном языке ангелов), стал основой западных герметических и эзотерических традиций.

Это повлияло на Золотую Зари и всех, кто последовал за ней. С момента повторного открытия документов Ди до сегодняшнего дня, тайны языка ангелов не спешат открываться. Многие

адепты ранее сталкивались с «енохианской» магией (в той или иной форме) только для того, чтобы использовать страницы, полные заклинаний и имен на чужом языке. Слухи о силе (или даже опасности) окружают тему енохианской магии, но прямых объяснений того, что это такое и как работает, не хватает. Изучающий ее может, в конечном итоге, отложить материал, забросить эту тему и просто оставить ее для других специалистов, ибо себя таковым не ощущает. Однако, «яро желающему истинно ищущему» больше не нужно бояться. Понимание ангельского языка и енохианской магии значительно расширилось, и теперь доступны новые ресурсы для всех адептов, которые могут проявить к ним интерес. Эта работа – один из таких ресурсов.

С тех пор, как я начал углубленно изучать ангельский язык, я нашел его чрезвычайно полезным в практических областях. Чтение ключей с полным пониманием каждого слова – прекрасный и мощный опыт. При работе с призванными духами и сущностями – диву даешься, чего можно достичь, отдавая им приказы именно на языке ангелов. Еще более впечатляющими являются результаты обращения к Ангелу на его или ее родном языке! Я считаю, что важно раскрыть истинную природу языка в том виде, в котором он был впервые получен доктором Джоном Ди и сэром Эдвардом Келли. Мы не должны пытаться сводить язык к известным формам, так как вначале его нужно рассмотреть непредвзято. Поэтому, слова в этом Лексиконе представлены так, как они записаны в журналах Ди – со всеми последующими исправлениями и без пропусков, дополнений или (что наиболее важно) изменений, основанных на современных языках. Я всегда чувствовал, что изучение ангельского языка Ди на базовом уровне (без учета более поздних рецензий) приведет к дальнейшему расширению языка. Вот почему я нашел время, чтобы проиллюстрировать каждое слово со всеми его вариациями, разбить составные элементы и обнаружить пересечения в корнях слов. Исходя из этого, наряду с лучшим пониманием ангельской грамматики, мы можем далеко продвинуться в расширении Лексикона.

Имея это в виду, знайте, что эта работа не предлагается как окончательный вариант ангельского языка, а просто является учебным пособием для дальнейших исследований. Он оставляет большой простор для творчества и личной работы для каждого отдельного адепта. Я представил материал как Небесный Язык (Или Небесная Речь в широком смысле) силы, который, как я обнаружил. Изучающий ангельскую магию, обнаружит, что понимание языка бесценно – и чем глубже это понимание, тем мощнее произносятся Ключи.

Чтобы создать этот лексикон, сначала необходимо было вернуться к журналам Ди и сгенерировать «исправленную версию» сорока восьми Ангельских ключей. К счастью, я был не один в этом сложном деле. В качестве члена ордена енохианской магии, я общался с людьми, которые были заинтересованы в изучении и корректировке 48 ключей Ди.¹ Их мнения и выводы не всегда согласуются с моими собственными, так как в «Истинных и верных отношениях» есть несколько мест, которые неясны или неполны, и мы (и даже сам Ди) пришли к разным мнениям о том, какая формулировка должна быть правильной.²

После того, как я разработал исправленную версию ключей, я использовал ее, чтобы создать в ангельских Ключах систему перекрестных ссылок. Я отказался от использования стиля нумерации, который был у Джеффри Джеймса (Вы обнаружите, что мои числа не совпадают с его, из-за того, что мои исправленные Ключи имеют другую формулировку). Только после этого, я, наконец, смог составить свой Энциклопедический лексикон языка ангелов. С его помощью я смог анализировать грамматику и лингвистику языка. Все это вместе, плюс исчерпывающее изучение журналов Ди, составляет основу работы, которую вы сейчас читаете.

¹ По состоянию на текущую дату (2010год), некоторые из этих работ можно найти на Каллисто Рэдиант или на Веб-сайте по лингвистике <http://www.madimi.com/enochmnu.htm>.

² Я использовал 48 Ангельских Ключей в качестве вторичного ориентира в подобных случаях.

Этот второй том моей работы представляет собой исчерпывающий анализ Небесной Речи, записанной Ди. Здесь я сохранил всю лингвистическую информацию о языке. Я описываю его основные принципы, ключевые слова и их корни, аффиксы, части речи и фонологию. Здесь я также исследую концепты среднеанглийского и раннего современного английского, а также влияние, которое эти этапы языка оказали на концепцию ангельского языка Ди. Кульминацией этого тома является сам Ангельский лексикон. Этот новый труд – не просто очередной «Енохианский словарь». Лексикон включает в себя каждое слово из сорока восьми Ключей, все определенные или связанные слова из книги Лоагаэт, и каждое ангельское слово или фраза из записей, пометок в журналах Ди, так же нашли себе место на страницах Лексикона. Все слова были проанализированы таким образом, чтобы для них нашлись соответствующие перекрестные ссылки. Каждая запись в Лексиконе включает в себя:

- Ангельское слово на английском языке и ангельские символы.
- Его «английский смысл» (определение).
- Его расположение (номера перекрестных ссылок для слов из Ключей, ссылки на страницы опубликованных журналов Ди для всех других слов).
- Сравнения со всеми родственными ангельскими словами.
- Примечания об определении, истории или употреблении слова – как оригинальные примечания Ди, так и новые комментарии.
- Ди также оставил фонетические обозначения для большинства слов, которые он записал. На протяжении веков эти записи вводили ученых в заблуждение. В этой новой работе, наконец-то, расшифрованы обозначения Ди! Все его примечания к произношению включены и полностью объяснены (Был изобретен новый ключ произношения, чтобы сделать чтение слов намного проще для современного читателя).

В качестве дополнительных функций этот том включает перекрестную ссылку на ангельские ключи (содержащую полностью исправленную версию сорока восьми ключей с перекрестными ссылками по номерам) и длинный англо-ангельский раздел (включая советы по переводу английских текстов на ангельские языки).

Методология

Вы, вероятно, заметите, что мой Лексикон не похож на существующие «Енохианские словари». Такие словари не часто иллюстрируют составы, корни, аффиксы и другие языковые сложности ангельских слов. Они также не демонстрируют, как каждое слово используется в ключах для каждой версии слова (спряжения, соединения и т.д.). Они также не комментируют слова, их происхождение или то, как они использовались в дневниках Ди и Ключах. Таким образом, чтобы раскрыть эти тайны, я решил провести глубокий анализ слов Ключей. Я начал свой проект с первого слова Первого Ключа (или слова 1.1) и сравнил его с каждым отдельным словом в остальных Ключах (напомню, всего их 48). Таким образом, я мог узнать, появляется ли слово 1.1 снова с альтернативным написанием, как часть составных слов, или даже если похожие слова имеют общий корень. Затем я перешел ко второму слову Первого Ключа (или слову 1.2) и повторил процедуру. Я продолжал этот утомительный процесс по всем Ключам до тех пор, пока последнее слово Ключа Этиров (слово 30.157) не было сравнено и сопоставлено с каждым словом в сорока восьми Ключах (включая как написание слов, так и их английские определения). Это трудное дословное сравнение выявило несколько любопытнейших аспектов «ангельской грамматики», большинство из которых я нигде более не встречал (конечно, имеется в виду не встречал до этого времени).

Помимо слов из сорока восьми ключей, я также включил все слова из Книги Лоагаэт, для которых Ди записал определения или которые кажутся похожими на другие определенные слова. Я также тщательно изучил, как Пять загадочных книг Ди, так и его «Истинные и верные отношения» на предмет каждого случая, когда Ангелы разговаривали с Ди (или друг с другом) на их родном языке. Все эти слова включены в Лексикон данного тома, даже если у них нет определений. Этот словарь не включает никаких енохианских материалов, разработанных последователями Ди, такими как «Золотая заря» и Алистер Кроули. Я не хочу отрицать их работу или предполагать, что она не имеет достоинств – однако я снова подчеркиваю важность изучения языка в том виде, в каком его получил Ди, прежде чем перейти к этим источникам. Некоторые из их материалов могут оказаться бесполезными, а некоторые – напротив, весьма и весьма полезными. Материал обоих томов «Ангельского языка» основан только на дневниках Ди и личном гримуаре. Все ссылки на «Пять книг Тайн» Ди («ПКТ») взяты из выдающейся работы Джозефа Петерсона «Пять книг тайн Джона Ди». Все ссылки на «Истинные и верные отношения» («ИВО») взяты из издания «Magickal Review» («Мэджикал Ревью») Мерика Касобаона «Истинное и верное повествование того, что происходило в течение многих лет между доктором Джоном Ди...» и некоторыми духами. Наконец, любая ссылка на личный гримуар Ди (Sloane MS 3191) будет указывать на «Енохианскую магию доктора Джона Ди» Джеффри Джеймса. См. Библиографию в этом томе для получения дополнительной информации об источниках и рукописях. Я искренне надеюсь, что вы найдете этот текст бесценным ресурсом. Я призываю вас использовать эту книгу в качестве учебного пособия, чтобы вы могли познать тайны ангельского языка.

*Аарон Лейтч
Март 2009 г.*

Глава 1

Ангельская лингвистика



Здесь задействованы два основных источника, подходящие для объяснения Небесной речи: Святая Книга «Лоагаэт» и «Сорок восемь Ангельских ключей». Первая («скрытая») Таблица Лоагаэт (стороны А и В) содержит около 4802 слов, собранных в девяносто восемь строк текста. Это прекрасный образец языка, который можно использовать для анализа букв остальных сорока восьми таблиц.

К сожалению, в уцелевших журналах Ди не содержалось ни одного перевода Священной Книги. Мы знаем только то, что, по утверждениям ангелов, содержится в тексте, и несколько «драгоценных слов», переведенных в разных местах. Во многих отношениях современные ученые должны подходить к Книге Лоагаэт, как когда-то археологи подходили к расшифровке египетских иероглифов. Мы можем исследовать слова и делать много обоснованных предположений о языковых моделях, но без «ангельского розеттского камня» мы, в конечном итоге, действуем вслепую. Возможно, этот Розеттский камень уже существует в сорока восьми Ангельских ключах. Ключи представляют собой гораздо меньшую выборку языка – всего всего 1070 слов или и того меньше, если исключить повторяющиеся слова. Однако, в отличие от Священной Книги, текст Ангельских ключей был переведен на английский язык. Это дает нам прекрасную возможность внимательно анализировать ангельские слова – искать синтаксис и грамматику, клю-

чевые слова и их корни, соединения, аффиксы и так далее (Затем, если повезет, мы сможем применить полученные знания к тексту Лоагаэта, начиная с первой таблицы.)¹

Сравнивая Священную Книгу с сорока восемью ключами, можно легко предположить, что кто-то читает один и тот же текст на двух разных языках.² Однако мой собственный анализ текста Лоагаэта приводит меня к мысли, что его язык тот же, что и язык Ключей. Я также нашел несколько слов из Ключей в Лоагаэте – некоторые из них нетронутые, а некоторые в измененной форме. Я также нашел в тексте названия нескольких ангельских букв и пару прямых ссылок на гептархических ангелов.³ Хотя слова сорока девяти таблиц кажутся чуждыми тем, кто знаком с ключами, я думаю, это просто потому, что Лоагаэт представляет собой гораздо больший по объему образец языка.

Сказав это, я также признаю, что язык, используемый в Ключах, кажется, действительно имеет несколько иное «ощущение» и поток, чем текст в Священной Книге (Дональд Лэйкок адекватно иллюстрирует это во введении к своему Полному енохианскому словарю). Помните главу 2 тома I, где я цитировал Рафаэля, который сказал о сорока девяти частях Лоагаэта:

Каждый Элемент имеет 49 способов понимания. В нем постигается столько языков. Все они произносятся одновременно, и по отдельности, сами по себе, могут быть сказаны по-разному. [Пять книг тайн, стр. 297]

Я предполагаю, что «элементами» Лоагаэта являются сорок девять отдельных таблиц, сорок восемь из которых могут быть открыты человеческими усилиями с помощью ключей. Если каждая из этих таблиц содержит сорок девять интерпретаций

¹ Архангел Рафаил говорит о первой Таблице: «Пусть этот урок научит тебя читать все, что будет собрано из этой книги в дальнейшем. [...] Достаточно наставить тебя». [Пять книг тайн, стр. 291]

² См. Введение к «Полному енохианскому словарю» Лэйкока.

³ Все это включено в Лексикон.